

# Contents

I	The Poetic Moment: Sources, Analogues, Distinctions	1
II	Thematic Geography	61
III	A Language To Use and a Language To Think In	117
IV	Research and the Uses of London	187
	Afterword: The Ladies of Helicon	227
	Notes	243
	Index	257

- A Lume Spento*, 5, 48, 63, 120, 197  
*ABC of Reading*, 111–112, 164  
 "Affirmations," 31, 39–40, 101, 102, 103  
 "Albatre," 218  
 "The Alchemist," 145  
 Allusiveness: as technique in Rossetti's poetry, 24–25; in Pound, 25–27  
 "The Altar," 175  
 "America: Chances and Remedies," 55  
 Anima, 236–241; in Rossetti's poetry, 237–238; in Symons, 238–239; in Swinburne, 240  
 "Anima Sola," 64–65, 124–125, 137–139, 152  
 Antiself, 50–51  
 "Apparuit," 154–155, 163, 210, 232, 233–234  
 "The Approach to Paris," 194  
 "Arnold Dolmetsch," 9, 58, 74, 84  
 Art and cognition, in Pound's theory, 40  
 "As for Imagisme," 102–103  
 "At the Heart o' Me," 198–199, 202, 208  
 "Au Jardin," 218  
 "Aux Belles de Londres," 136  
 "Ballatetta," 98, 99, 160, 230  
 Bergson, Henri: apparent influence on Pound, 108–112; intuition, 109–112; Pound's attitude toward, 112; basis in German romanticism, 113–114; similarities to Pater and Plotinus, 115; *élan vital*, 115  
 Browning, Robert: and Pound's style, 4, 120–122, 128–129; Pound's similarities to, 5–13; conception of poet, 10–11; use of dramatic lyric, 11  
 Works: "Abt Vogler," 5; "At the Mermaid," 243n; essay on Shelley, 10–12; "A Face," 15; "Fifine at the Fair," 6–7, 8; "A Grammarian's Funeral," 5; "My Last Duchess," 15; "A Toccata of Galuppi's," 5  
 Burne-Jones, Sir Edward, *The Annunciation*, 216  
 "Camaraderie," 15, 23, 29, 157, 172–173  
 Cantos, 72, 97, 107, 108, 209, 220, 246n; anima in, 232, 235, 240; Canto 2, 87–88; Canto 3, 122; Canto 17, 210; Canto 81, 100; Canto 89, 176; Canto 91, 24  
 "Canzon: Of Angels," 80, 163  
 "Canzon: The Spear," 206, 209  
 "Canzon: The Vision," 200–201, 203  
 "Canzon: The Yearly Slain," 202–203  
 "Canzon: To Be Sung Beneath a Window," 203, 205  
 Canzoni, 63, 102  
 "Cavalcanti," 59, 82, 93, 115, 119, 142, 221  
 Cavalcanti, Guido: Pound's translations, 99, 115, 153, 164–167, 203; Rossetti's translations, 164–167  
 Charged detail: in Pound and Rossetti, 155–162; and Imagism, 223–225  
 "Cino," 4, 25, 121, 157  
 Coleridge, Samuel Taylor, 155  
 Contemplation: and poetry, in Pound's theory, 75–76, 91–92; and persona, 97–98; in Pound's vision poems, 98  
 "Dance Figure," 153–154  
 Daniel, Arnaut, 94, 99, 209  
 "Date Line," 177  
 "De Aegyptio," 16, 126, 157, 213  
 "The Decadence," 141, 170  
 Decadents: Pound's relationship to, 28–37, 46, 47, 69–70, 168–177; revival of imagination, like Pre-Raphaelites', 35; visionary, 37; methods and aims, 38; and Rossetti, 40–42  
 Dogma, Pound on, 110

# Index

- "Donzella Beata," 162, 177-179  
Dowson, E. C.: Pound's poetic critique of, 180-183; Pound's imitation of, 194-196  
    Works: "Chanson sans Paroles," 43; "Epigram," 195; "In Tempore Senectutis," 180-183; "Terre Promise," 29, 173  
Dramatic lyric, use of by Pound and Browning, 7-17. *See also* Mask; Persona  
"Dum Capitolum Scandet," 122  
Eliot, T. S., 68, 107, 177, 196  
Emotion, roles in Pound's theory, 95, 101-102  
"Erat Hora," 156  
Exultations, 63, 102, 189, 190, 197  
"Famam Librosque Cano," 4, 25, 65, 121, 213, 214  
Femme inspiratrice: in Pre-Raphaelite art, 45; in Provençal poetry, 91; in Propertius, 92; in Tuscan poetry, 96. *See also* Anima  
"A Few Don'ts by an Imagist," 223  
"Fifine Answers," 6-7, 9, 65, 121, 169  
"The Flame," 146-149, 230  
Flint, F. S., 213  
Flux: in Pater, 36-37; in Hulme, Pater, Pound, etc., 112-114. *See also* Metamorphosis  
"For E. McC.," 125  
Ford, Ford Madox, 31, 108, 254n  
"Francesca," 14, 29, 43-44, 158, 234-235  
"From Syria," 202  
"Game of Chess," 100-101, 220  
Gaudier-Brzeska, 83, 97, 102, 103, 220, 222, 223  
Gaudier-Brzeska, Henri, 220  
"Gentildonna," 224-225  
German romanticism, 113-114  
"Grace before Song," 123-124, 170  
Guide to Kulchur, 33, 58, 72, 76, 77, 78, 83, 84, 167  
"Guido's Relations," 17, 139  
"Guillaume de Lorris Belated: A Vision of Italy," 75-76, 211-212, 216-217  
"Harold Monro," 143  
"Heather," 102, 103-104, 107  
"Histrion," 49, 50, 58, 73, 97  
"The House of Splendour," 158, 175, 217-218, 219, 235  
"How I Began," 49  
"How To Read," 31, 142  
Hulme, T. E., 31, 108-109, 113, 213, 244n  
Hunt, W. H., 17; conception of art, 18  
Huysmans, K. J., 34  
"I Gather the Limbs of Osiris," 31, 32, 99, 107, 155, 197  
"Idyl for Glaucus," 200, 252n  
Image, Selwyn, 28  
Images, function of, in Pound, Hulme, Bergson, 111  
Imagism, 30, 143, 160, 201, 208, 213, 219; theory of, 103-106, 222, 223-225  
Impressionism, Pound's use of, 217-220  
"In a Station of the Metro," 104, 222, 223  
"In Durance," 5, 7, 66-67, 70  
"In Epitaphium Eius," 239-240  
"In Morte De," 123, 170  
"In Tempore Senectutis," 23, 177, 180-184, 190  
"Invern," 214  
Johnson, Lionel, 28, 69; on Rossetti, 41; "A Stranger," 172  
Kenner, Hugh, 85-86, 105-106, 174, 241, 246n  
"La Fraisine," 53, 55, 79, 130, 131-132, 133, 155  
"Langue d'Oc," 205  
"Laudantes Decem Pulchritudinis Johanna Templi," 129, 193-196, 202, 204-205, 252n  
"Les Millwin," 104-106, 107  
Lewis, Wyndham, 220

- "Li Bel Chasteus," 125, 172, 213  
 Logos, and *virtù*, 81-82  
 Love, and poetry, in Pound's theory, 92, 101  
*Lustra*, 75, 107
- "Marvail," 5  
 Mask: in Pound, 8-9, 10, 11-12; in Yeats, 50-51  
 "Masks," 8-9, 65-66  
 Mathews, Elkin, 28, 189  
 Mead, G. R. S., 93  
 "Medievalism," 94  
 "Mesmerism," 13-14, 130, 177  
 Metamorphosis, importance in Pound's poetics, 110-111, 221-222  
 Milton, John, *Paradise Lost*, 240  
 Mood: in Symons' poetry, 32; in Yeats, 47, 52-53, 58; in Pound, 32, 58, 98  
 Moore, T. Sturge, 28  
 Morris, William, 69  
 Myth: and poetry, in Pound's theory, 9, 45, 46, 57-58, 80; origins, according to Pound, 9; in Rossetti, 45, 46; in Yeats, 57-58; and religion, in Pound's theory, 73-75
- "Na Audiart," 135-136, 236  
 "Nel Biancheggiar," 23, 24  
 Neo-Platonism, 77-89, 116  
 "Night Litany," 49, 209-210  
 "Nils Lykke," 191-192, 217  
 Nous, and Pound's poetic theory, 78-79
- "An Object," 103  
 "Occidit," 215-216  
 "On His Own Face in a Glass," 23-24  
 "Over the Ognisanti," 63-64
- "Paracelsus in Excelsis," 79-80  
 Pater, Walter: on poetic moments, 28-29; on flux, 36-37, 112-113; on function of art, 39; on immediate experience, 39; implications of individuation, 113  
 Works: *Greek Studies*, 115; *The Renaissance*, 28-29, 30, 36-37  
 Persona: and style, 10; uses, in Pound, 11, 12-13, 73; in early Pound and Yeats, 48, 54; theory, 98; like translation, 229  
*Personae* (1909), 5, 63, 76, 102, 176, 190, 197, 213  
 Personality: in poetry of Pound and Decadents, 31; in Yeats's poetic theory, 48, 51; in Decadent theory, 51; in Pound, 54  
 "Phanopoeia: I," 219  
 "Phasellus Ille," 145  
 "Piere Vidal Old," 98, 158, 202, 209, 216  
 "Planh," 192-193  
 Plarr, Victor, 28  
 "Plotinus," 67, 190  
 Poetic moment: in Browning, 15; in Pound, 14-15, 23-24, 32, 40, 44, 58, 221; in Decadent poetry, 28, 37, 39, 43-44; in Rossetti, 22-23, 43-44; in Symons, 29; in Yeats, 47, 52-53, 58; technique, in Pound, 27; and style, 27, 210  
 Poetry, origins of, according to Pound, 9  
 Pound, Ezra: attitudes toward Browning, 13-14, 129; toward Decadents, 168; toward dramatic monologue, 7-8; toward Swinburne, 127-128; conceptions of the poet, 7, 63-68, 97, 102-108; continuity of themes, 97, 100-108; differences from Browning, 13-17; from Yeats, 58-59; dramatic lyric, early theory of, 15; experimentation, mechanicality of, 163, 196-197; importance of artist's uniqueness, 84, 106, 197; nature and function of art in Pound's theories, 31, 33, 41, 68-77, 79, 82, 85-86, 88, 221; on art and cognition, 38; paganism, importance of, 89; personae different from Yeats's, 58-59; poetic moment and mood, 53-54; self-immolation, 7; style, characteristics, 58, 121, 123; style, influences of Browning and Ros-



- setti, 28; style influenced by Swinburne, 123-128; refinement of early style, 144-148; style as metaphor, 174-176; theory of style, 162-164, 197; experimentation with style, 202-204; subjectivism, 75, 174; translation, theory of, 229-230; view of Provençal poetry, 45
- "Praise of Ysolt," 81, 152-153, 214-215, 236, 237
- Pre-Raphaelites, 17-18; subjectivism in, 18; goals, 35-36; anticipation of Hulme and Pound, 109
- "Prolegomena," 225-226
- "Prometheus," 67-68, 170-171
- Provença, 202
- Provençal poetry, 88-95; religion in, 90; mysticism, 93; in Pound's stylistic experiments, 202-203; and Pound's style, 204-210
- "Psychology and Troubadours," 38, 40, 45, 58, 73, 84, 91-92, 97, 102
- Quinzaine for This Yule*, 63, 189
- "Redivivus," 177
- Religion: in Pound's poetic theory, 76-77, 83, 88; and subjectivity in Pound, 84-85
- "Remy de Gourmont, a Distinction," 75, 94
- "A Retrospect," 84, 162
- "The Return," 101, 102
- "The Rev. G. Crabbe, LL.B.," 199
- "Revolt," 185
- Rhys, Ernest, 28
- Rhythmics, 203
- Ripostes*, 102, 103
- Rossetti, D. G.: similarities to Pound, 17-28; paintings, characteristics, 18, 19-23; painting, influence on Pound's style, 216; poetry, characteristics, 22; poetic occasion, 22-23; conception of art, compared to Decadents', 41, 42; thematic concerns, 40-46; influence on Pound's style, 140, 149-166; translations, style in, 150-151; compared to Pound's translations, 164-167; Pound's critique of his poetry, 177-179; use of anima, 237-238
- Works: "Astarte Syriaca," 45-46; "The Blessed Damozel," 42, 162, 177-179, 238; "Body's Beauty," 238; "The Bride's Prelude," 157, 158; "Dawn on the Night-Journey," 22, 43; *Galahad in the Chapel*, 217; *Hamlet and Ophelia*, 22; "Hand and Soul," 157, 214, and "Praise of Ysolt," 237; "Heart's Hope," 41; *How They Met Themselves*, 19, 156; "Jenny," 238; "The Kiss," 44; "The Lady's Lament," 156; *Lancelot in the Queen's Chamber*, 156; "Love's Testament," 43; "The Orchard Pit," 238; *Rachel and Leah*, 19; "St. Luke the Painter," 42; "Silent Noon," 43; "Song and Music," 24-25; "Soul's Beauty," 237-238; "Soul's Sphere," 41-42; "Sudden Light," 158-159; "The Woodspurge," 158
- Rudel, Jaufré, 232
- St. Victor, Richard of, 75-76, 77
- "Salve O Pontifex!" 68-73, 177
- "Satiemus," 158-159
- Schopenhauer, Arthur, 167
- "Scriptor Ignotus," 126, 171
- "The Seafarer," 208
- Self: role in Pound's poetry, 11, 32-33, 54; in Decadents, 33, 34; Pound and Decadents compared, 38; in theories of Pound and Yeats, 48-49, 65; poet's sacrifice of, 67-68
- "The Serious Artist," 32, 85
- "Sestina: Altaforte," 72, 207-208
- "Sestina for Ysolt," 207
- Shelley, Percy Bysshe, 240
- "Song of the Virgin Mother," 199-200, 202
- "Sonnet of the August Calm," 56-57

"Speech for Psyche in the Golden Book of Apuleius," 156, 173-174, 175

*The Spirit of Romance*, 26-27, 72, 83, 86, 94, 95, 107, 141-142, 150, 179, 189

Suggestiveness: in Pound's theory, 26-27; Decadents' use of, 38-39; in Pound's style, 140

Supernatural: in poetic impulse, according to Pound, 54-55; in poetic theories of Pound and Yeats, 57, 83  
Swinburne, Algernon Charles, 68-72; stylistic influence on Pound, 123-128; use of *anima*, 240

Works: "Ballad of Death," 125-126; "Envoi," 124; "Itylus," 125; "Threnody," 124; "Triumph of Time," 240

"Swinburne vs. His Biographers," 128

Symons, Arthur: poetic theory, compared with Pound's, 29, 31, 32, 34, 38; Pound's views on, 33

Works: "Alla Passeretta Bruna," 239; "The Beggars," 169; "The Bond," 170; "The Decadent Movement in Literature," 167; "Hallucination: II," 39; *London Nights*, 32; "Maquillage," 39; "Modern Beauty," 168, 238-239; "Morbidezza," 39; "Perfume," 39; "Rain on the Down," 29-30; *Silhouettes*, 39; *Studies in Prose and Verse*, 29, 32, 33

Taine, H. A., 32; on *virtù*, 33

"That Pass Between the False Dawn and the True," 125, 160, 169-170

"Threnos," 25-26

"To the Dawn: Defiance," 143-144, 190

*Translations*, 96, 149-150

"The Tree," 14, 75, 87, 151-152, 162

"Troubadours—Their Sorts and Conditions," 119

Tuscan poetry, 88, 94, 95-96, 99; Pound's experimentation with, 99, 202-203

*Umbra*, 190

*Vers libre*, 136, 201

"Villonaud for This Yule," 202

"A Villonaud: Ballad of the Gibbet," 5, 130, 202

"A Virginal," 44, 146, 163, 234

*Virtu*, 32, 82, 94, 197; and logos, 81-82; and poetry, 96

Vision poem, theory of, 230

Vital universe: in Pound's theory, 53, 56; religious energy in, 73

Vorticism, 30, 109, 177, 208, 219, 222; cognition and perception in, 39-40

"Vorticism," 59

Whistler, James, 219; *Harmony in Grey and Black*, 218

Whitman, Walt, 122

Yeats, W. B.: and Decadent art, 34, 36; and Pound's poetic theory, 47-60; status of the imagination in, 55; influence on Pound's style, 129-140, 144, 191-194

Works: "Anima Hominis," 50, 52; "Autumn of the Body," 34; *The Celtic Twilight*, 47; "Ephemera," 180; "He Bids His Beloved Be at Peace," 138; "He Remembers Forgotten Beauty," 134, 192; "He Thinks of His Past Greatness," 152-153; "In the Seven Woods," 131-133; "Into the Twilight," 138; "Magic," 53; "The Moods," 52; "No Second Troy," 134; "Rosa Alchemica," 49-50; "The Song of the Happy Shepherd," 36; "The Symbolism of Poetry," 130, 140, 141; "The Tables of the Law," 33; "When You Are Old," 180, 251n; *The Wind among the Reeds*, 48, 49; "William Blake and His Illustrations to the *Divine Comedy*," 55